

Dodatok č. 9 **k Poistnej zmluve o cestovnom poistení k platobným kartám** **č. 3030000033**

uzatvorený v súlade s ustanovením § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami:

1. ČSOB Poist'ovňa, a.s.

so sídlom Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 325 416

DIČ: 2020851767

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 444/B

v mene ktorej konajú: Andrea Baumgartnerová, člen predstavenstva

Vladimír Šošovička, člen predstavenstva

(ďalej aj ako „poist'ovateľ“)

a

2. Československá obchodná banka, a. s.

so sídlom Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 36 854 140

DIČ: 2022502768

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č.
4314/B

v mene ktorej konajú: Daniel Kollár, predseda predstavenstva

Juraj Ebringer, člen predstavenstva

(ďalej aj ako „poistník“)

1. a 2. spolu (ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Predmet Dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom upravujú predmetnú Poistnú zmluvu (ďalej aj ako zmluva) v časti:

- Článku I. bod č. 1, Predmetom poistnej zmluvy o cestovnom poistení k platobným kartám (ďalej len „poistná zmluva“) je dojednanie cestovného poistenia k platobným kartám (ďalej len „poistenia“) podľa Všeobecných poistných podmienok pre cestovné poistenie k platobným kartám (ďalej len „VPP – CPPK 2024“) poist'ovateľa a článku II. tejto poistnej zmluvy, ktoré dojednáva poist'ovateľ s poistníkom v prospech držiteľov medzinárodných platobných kariet poistníka.
- Článku II. bod 1, 3 a 4, Článku IV. bod 2 písm. b), Článku VI. bod 1 a 2, kde sa nahrádzajú pôvodné poistné podmienky „VPP – CPPK 2021“ novými poistnými podmienkami „VPP – CPPK 2024“,
- Článku VII. bod č. 8 v nasledovnom znení: Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú jej prílohy:
 - Príloha č.1: Všeobecné poistné podmienky pre cestovné poistenie k platobným kartám VPP-CPPK 2024
 - Príloha č.2: Špecifikácia poistenia

Závěrečné ustanovenia dodatku

1. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté zostávajú v platnosti v celom rozsahu.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali, že mu porozumeli, uzavreli ho slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie pod nátlakom, v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.
5. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť dňom 01.01.2024.

20/12/2023

V Bratislave, dňa2023

21/12/2023

V Bratislave, dňa2023

Za poisťovateľa:
ČSOB Poisťovňa, a.s.

Za poisťníka:
Československá obchodná banka, a.s.



Andrea Baumgartnerová (15. 12. 2023 16:09 GMT+1)

Andrea Baumgartnerová
člen predstavenstva

Daniel Kollár

Daniel Kollár (21. 12. 2023 08:10 GMT+1)

Daniel Kollár
predseda predstavenstva

Vladimír Šošovička

Vladimír Šošovička (20. 12. 2023 10:33 GMT+1)

Vladimír Šošovička
člen predstavenstva

Ebringer

Ebringer (20. 12. 2023 17:09 GMT+1)

Juraj Ebringer
člen predstavenstva

Príloha č. 2 Špecifikácia poistenia

I. Variant STANDARD

Poistenie sa vzťahuje len na oprávneného držiteľa platobnej karty.

Rozsah poistenia:

| Cestovné poistenie k platobným kartám | |
|---|----------------|
| I. Variant STANDARD | |
| Poistenie liečebných nákladov | |
| Poistná suma | 250 000 EUR |
| Poistenie zodpovednosti za škodu | |
| Poistná suma - škoda na zdraví alebo na živote | 50 000 EUR |
| Poistná suma - škoda na veci | 35 000 EUR |
| Spoluúčasť | 3%, min.20 EUR |
| Poistenie batožiny | |
| Poistná suma | 1000 EUR |
| Spoluúčasť | 20 EUR |
| Poistenie nepojazdného vozidla | |
| Poistná suma – náklady na cestovné a ubytovanie/osoba | 250 EUR |
| Poistná suma – oprava a odtiahnutie vozidla | 500 EUR |
| Poistenie zásahu Horskej záchranej služby v Slovenskej republike | |
| Poistná suma | 10 000 EUR |

- **Poistné:** 25 Eur za cestovné poistenie k platobnej karte na jedno poistné obdobie.
- **Maximálna dĺžka poistnej ochrany v rámci každej cesty do zahraničia:** prvých 60 dní takejto cesty.
- **Počet ciest do zahraničia vykonaných počas platnosti poistenia:** neobmedzený.

II. Variant STANDARD FAMILY

Poistenie sa vzťahuje na:

- oprávneného držiteľa platobnej karty,
- manžela/manželku, druha/družku, ktorá žije v spoločnej domácnosti s držiteľom platobnej karty,
- nezaopatrené deti oprávneného držiteľa platobnej karty alebo jeho manžela/manželky, resp. druha/družky, vrátane detí zverených mu/im do opatrovateľskej alebo pestúnskej starostlivosti do veku 18 rokov, ak sa sústavne pripravujú na budúce povolanie štúdiom v zmysle všeobecne záväzných predpisov platných v Slovenskej Republike.

Poistenie rodinných príslušníkov je platné, aj keď držiteľ platobnej karty necestuje spolu s rodinnými príslušníkmi.

Rozsah poistenia:

| Cestovné poistenie k platobným kartám | |
|---|----------------|
| II. Variant STANDARD FAMILY | |
| Poistenie liečebných nákladov | |
| Poistná suma | 250 000 EUR |
| Poistenie zodpovednosti za škodu | |
| Poistná suma - škoda na zdraví alebo na živote | 50 000 EUR |
| Poistná suma - škoda na veci | 35 000 EUR |
| Spoluúčasť | 3%, min.20 EUR |
| Poistenie batožiny | |
| Poistná suma | 1000 EUR |
| Spoluúčasť | 20 EUR |
| Poistenie nepojazdného vozidla | |
| Poistná suma – náklady na cestovné a ubytovanie/osoba | 250 EUR |
| Poistná suma – oprava a odtiahnutie vozidla | 500 EUR |
| Poistenie zásahu Horskej záchranej služby v Slovenskej republike | |
| Poistná suma | 10 000 EUR |

- **Poistné:** 59 Eur za cestovné poistenie k platobnej karte na jedno poistné obdobie.
- **Maximálna dĺžka poistnej ochrany v rámci každej cesty do zahraničia:** prvých 60 dní takejto cesty.
- **Počet ciest do zahraničia vykonaných počas platnosti poistenia:** neobmedzený.

III. Variant EXCLUSIVE

Poistenie sa vzťahuje len na oprávneného držiteľa platobnej karty.

Rozsah poistenia:

| Cestovné poistenie k platobným kartám | |
|--|----------------|
| III. Variant EXCLUSIVE | |
| Poistenie liečebných nákladov | |
| Poistná suma | 500 000 EUR |
| Poistenie zodpovednosti za škodu | |
| Poistná suma - škoda na zdraví alebo na živote | 100 000 EUR |
| Poistná suma - škoda na veci | 75 000 EUR |
| Spoluúčasť | 3%, min.20 EUR |
| Úrazové poistenie | |
| Poistná suma - smrť následkom úrazu | 10 000 EUR |
| Poistná suma - trvalé následky úrazu od 10% | 20 000 EUR |
| Poistenie batožiny | |
| Poistná suma | 2 000 EUR |
| Limit na 1 poistenú vec | 750 EUR |
| Spoluúčasť | 3%, min.20 EUR |
| Poistenie meškania odletu | |
| Poistná suma - 4 až 24 hodín | 100 EUR |
| Poistná suma - dlhšie ako 24 hodín | 300 EUR |
| Poistenie meškania batožiny | |
| Poistná suma - 4 hodiny až 24 hodín | 100 EUR |
| Poistná suma – dlhšie ako 24 hodín, resp. nedodanie batožiny | 300 EUR |

| | |
|---|----------------|
| Poistenie nepojazdného vozidla | |
| Poistná suma - náklady na cestovné a ubytovanie/osoba | 250 EUR |
| Poistná suma - oprava a odtiahnutie vozidla | 500 EUR |
| Poistenie nadštandardných asistenčných služieb | |
| Poskytnutie peňažnej záruky | Bez limitu |
| Strata, odcudzenie alebo zničenie osobných dokladov | 400 EUR |
| Tlmočenie a preklady | Bez limitu |
| Právna pomoc | 1500 EUR |
| Poistenie storno poplatkov | 1500 EUR |
| Spoluúčasť | 10%, min.20EUR |
| Poistenie zásahu Horskej záchranej služby v Slovenskej republike | |
| Poistná suma | 15 000 EUR |

- **Poistné:** 65 Eur za cestovné poistenie k platobnej karte na jedno poistné obdobie.
- **Maximálna dĺžka poistnej ochrany v rámci každej cesty do zahraničia:** prvých 90 dní takejto cesty.
- **Počet ciest do zahraničia vykonaných počas platnosti poistenia:** neobmedzený.

IV. Variant EXCLUSIVE FAMILY

Poistenie sa vzťahuje na:

- oprávneného držiteľa platobnej karty,
- manžela/manželku, druha/družku, ktorá žije v spoločnej domácnosti s držiteľom platobnej karty,
- nezaopatrené deti oprávneného držiteľa platobnej karty alebo jeho manžela/manželky, resp. druha/družky, vrátane detí zverených mu/im do opatrovateľskej alebo pestúnskej starostlivosti do veku 18 rokov, ak sa sústavne pripravujú na budúce povolanie štúdiom v zmysle všeobecne záväzných predpisov platných v Slovenskej Republike.

Poistenie rodinných príslušníkov je platné, aj keď držiteľ platobnej karty necestuje spolu s rodinnými príslušníkmi.

Rozsah poistenia:

| Cestovné poistenie k platobným kartám | |
|--|----------------|
| IV. Variant EXCLUSIVE FAMILY | |
| Poistenie liečebných nákladov | |
| Poistná suma | 500 000 EUR |
| Poistenie zodpovednosti za škodu | |
| Poistná suma - škoda na zdraví alebo na živote | 100 000 EUR |
| Poistná suma - škoda na veci | 75 000 EUR |
| Spoluúčasť | 3%, min.20 EUR |
| Úrazové poistenie | |
| Poistná suma - smrť následkom úrazu | 10 000 EUR |
| Poistná suma - trvalé následky úrazu od 10% | 20 000 EUR |
| Poistenie batožiny | |
| Poistná suma | 2 000 EUR |
| Limit na 1 poistenú vec | 750 EUR |
| Spoluúčasť | 3%, min.20 EUR |
| Poistenie meškania odletu | |
| Poistná suma - 4 až 24 hodín | 100 EUR |
| Poistná suma - dlhšie ako 24 hodín | 300 EUR |

| | |
|---|----------------|
| Poistenie meškania batožiny | |
| Poistná suma - 4 hodiny až 24 hodín | 100 EUR |
| Poistná suma – dlhšie ako 24 hodín, resp. nedodanie batožiny | 300 EUR |
| Poistenie nepojazdného vozidla | |
| Poistná suma - náklady na cestovné a ubytovanie/osoba | 250 EUR |
| Poistná suma - oprava a odtiahnutie vozidla | 500 EUR |
| Poistenie nadštandardných asistenčných služieb | |
| Poskytnutie peňažnej záruky | Bez limitu |
| Strata, odcudzenie alebo zničenie osobných dokladov | 400 EUR |
| Tlmočenie a preklady | Bez limitu |
| Právna pomoc | 1500 EUR |
| Poistenie storno poplatkov | 1500 EUR |
| Spoluúčasť | 10%, min.20EUR |
| Poistenie zásahu Horskej záchranej služby v Slovenskej republike | |
| Poistná suma | 15 000 EUR |

- **Poistné:** 129 Eur za cestovné poistenie k platobnej karte na jedno poistné obdobie.
- **Maximálna dĺžka poistnej ochrany v rámci každej cesty do zahraničia:** prvých 90 dní takejto cesty.
- **Počet ciest do zahraničia vykonaných počas platnosti poistenia:** neobmedzený.

Podpis: Jašurek
Jašurek (15. 12. 2023 16:04 GMT+1)

E-mail: ljasurek@csob.sk